

SLOVENSKI STANDARD SIST EN 14501:2021+A1:2025

01-marec-2025

Rolete in polkna - Toplotno in vizualno ugodje - Delovne karakteristike in klasifikacija (vključno z dopolnilom A1)

Blinds and shutters - Thermal and visual comfort - Performance characteristics and classification

Abschlüsse - Thermischer und visueller Komfort - Leistungsanforderungen und Klassifizierung

Stores et volets - Confort thermique et visuel - Caractéristiques de performance et classification

Ta slovenski standard je istoveten z: EN 14501:2021+A1:2025

ICS:

91.060.50 Vrata in okna Doors and windows

SIST EN 14501:2021+A1:2025 en,fr,de

iTeh Standards (https://standards.iteh.ai) Document Preview

SIST EN 14501:2021+A1:2025

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/d5697d64-2a92-4864-adf2-6cbbaa93f049/sist-en-14501-2021a1-2025

EUROPEAN STANDARD NORME EUROPÉENNE EUROPÄISCHE NORM

EN 14501:2021+A1

January 2025

ICS 91.060.50

Supersedes EN 14501:2021

English Version

Blinds and shutters - Thermal and visual comfort - Performance characteristics and classification

Stores et volets - Confort thermique et visuel - Caractéristiques de performance et classification

Abschlüsse - Thermischer und visueller Komfort -Leistungsanforderungen und Klassifizierung

This European Standard was approved by CEN on 21 October 2019 and includes Amendment 1 approved by CEN on 20 August 2024.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Türkiye and United Kingdom.

SIST EN 14501:2021+A1:2025

, https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/d5697d64-2a92-4864-adf2-6cbbaa93f049/sist-en-14501-2021a1-202



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

Contents Page			
European foreword4			
Introduction5			
1	Scope	6	
2	Normative references	6	
3	Terms, definitions and symbols		
4	Notations used		
4.1	General		
4.2	Visual or solar properties	9	
4.3	Geometry of the radiation		
4.4	Optical factors	11	
5	Thermal comfort	11	
5.1	General		
5.2	Control of solar gains - Total solar energy transmittance gtot		
5.3	Secondary heat gains - Secondary heat transfer factor q _{i, tot}		
5.4	Protection from direct transmission – Normal/normal solar transmittance $\tau_{e,n\text{-}n}$		
6	Visual comfort	14	
6.1	General	14	
6.2	Darkening performance	16	
6.3	Glare control		
6.4	Night privacy		
6.5	Visual contact with the outside		
6.6 ta	Daylight utilizationRendering of colours		
Annex A (normative) Reference glazing22			
A.1	General	22	
A.2	Reference glazing with integrated data only		
A.2.1	Glazing A	22	
A.2.2	Glazing B	22	
A.2.3	Glazing C	23	
A.2.4	Glazing D	24	
A.2.5	Glazing E	24	
A.3	Reference glazing with spectral data	25	
A.3.1	General	25	
A.3.2	Glazing F	25	
A.3.3	Glazing G	26	
A.3.4	Glazing H	26	
A.3.5	Spectral data for the panes	26	
Annex B (informative) The meaning of the secondary internal heat transfer factor $q_{\text{i, tot33}}$			

Annex	x C (informative) Example of performance presentation	34
C.1	Thermal comfort	34
C.2	Visual comfort	34
Annex	x D (informative) Daylight Glare Probability	36
D.1	General	36
D.2	Glare	36
D.3	Daylight Glare Probability	36
D.3.1	General	36
D.3.2	Annual evaluation	37
D.3.3	Simplified annual glare evaluation	38
Annex	x E (normative) Opacity performance of curtain material	4 4
Biblio	graphy	45

iTeh Standards (https://standards.iteh.ai) Document Preview

SIST EN 14501:2021+A1:2025

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/d5697d64-2a92-4864-adf2-6cbbaa93f049/sist-en-14501-2021a1-202.

European foreword

This document (EN 14501:2021+A1:2025) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 33 "Doors, windows, shutters, building hardware and curtain walling", the secretariat of which is held by AFNOR.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by July 2025, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by July 2025.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document includes Amendment 1 approved by CEN on 20 August 2024.

This document supersedes \triangle EN 14501:2021 \triangle 1.

The start and finish of text introduced or altered by amendment is indicated in the text by tags \triangle \triangle 1.

The main modifications of this project of revision are relating to:

- the revision of the performance classification for the darkening performance;
- the revision of the performance classification for the glare control. The new classification is based on DGP (Daylight Glare Probability) calculations and considers the cut-off angle of the curtain material;
- the addition of a fifth reference glazing (triple glazing);
- the addition of an informative annex giving recommendations on the class for glare control to be used depending on the location and orientation of the building, as well as on the size of the glazed area, the distance from the façade and the light transmittance of the glazing.

Any feedback and questions on this document should be directed to the users' national standards body. A complete listing of these bodies can be found on the CEN website.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Türkiye and the United Kingdom.

Introduction

This document is a part of a series of standards dealing with blinds and shutters for buildings as defined in EN 12216.

The characteristics covered by this document are specific requirements that are complementary to the intrinsic requirements that internal blinds, external blinds or shutters shall fulfil in accordance with EN 13120, EN 13561 and EN 13659, respectively.

iTeh Standards (https://standards.iteh.ai) Document Preview

SIST EN 14501:2021+A1:2025

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/d5697d64-2a92-4864-adf2-6cbbaa93f049/sist-en-14501-2021a1-202.

1 Scope

This document applies to the whole range of shutters, awnings and blinds defined in EN 12216, described as solar protection devices in this document.

It specifies the corresponding properties and classifications:

- relating to thermal comfort:
 - the solar factor (total solar energy transmittance);
 - the secondary heat transfer factor;
 - the direct solar transmittance;
- relating to visual comfort:
 - the darkening performance;
 - the night privacy;
 - the visual contact with the outside;
 - the glare control;
 - the daylight utilization;
 - the rendering of colours.

NOTE For other purposes, more detailed methods using different parameters can be used.

Some of the characteristics (e.g. g_{tot}) are not applicable when solar protection devices are not parallel to the glazing (e.g. folding-arm awnings).

This document is not applicable to the solar protection devices using fluorescent materials.

2 Normative references

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 410, Glass in building — Determination of luminous and solar characteristics of glazing

EN 12216, Shutters, external blinds, internal blinds — Terminology, glossary and definitions

EN ISO 52022-1, Energy performance of buildings — Thermal, solar and daylight properties of building components and elements — Part 1: Simplified calculation method of the solar and daylight characteristics for solar protection devices combined with glazing (ISO 52022-1) 1

EN ISO 52022-3, Energy performance of buildings — Thermal, solar and daylight properties of building components and elements — Part 3: Detailed calculation method of the solar and daylight characteristics for solar protection devices combined with glazing (ISO 52022-3)²

EN 14500:2021, Blinds and shutters — Thermal and visual comfort — Test methods

¹ EN ISO 52022-1 supersedes EN 13363-1.

² EN ISO 52022-3 supersedes EN 13363-2.

3 Terms, definitions and symbols

For the purposes of this document, the terms and definitions given in EN 12216 and the following apply. ISO and IEC maintain terminology databases for use in standardization at the following addresses:

- IEC Electropedia: available at http://www.electropedia.org/
- ISO Online browsing platform: available at https://www.iso.org/obp/

3.1

transmittance

ratio of the transmitted flux to the incident flux (see Figure 1)

Note 1 to entry: A more detailed definition is given in EN 14500:2021.

3.2

reflectance

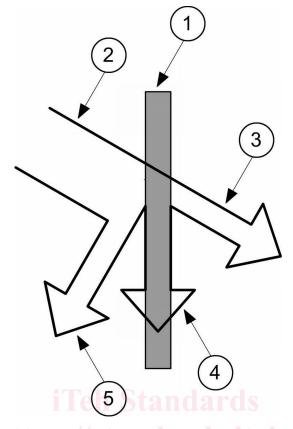
ratio of the reflected flux to the incident flux (see Figure 1)

A more detailed definition is given in EN 14500:2021. Note 1 to entry:

3.3

absorptance

ratio of the absorbed flux to the incident flux (see Figure 1)



Key

- 1 solar protection device
- 2 incident radiation E
- 3 transmitted radiation $\tau \cdot E$
- (https://standards.iteh.ai)
 - 4 absorbed radiation α · E
 - 5 reflected radiation $\rho \cdot E$

Figure 1 — Representation of the optical factors

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/d5697d64-2a92-4864-adf2-6cbbaa93f049/sist-en-14501-2021a1-202.

3.4

openness coefficient

ratio between the area of the openings and the total area of a fabric

Note 1 to entry: For identical fabrics that differ only by the colour, the openness coefficient is considered as independent of the colour.

Note 2 to entry: The openness coefficient is determined according to EN 14500:2021.

3.5

solar factor

total solar energy transmittance

g

ratio between the total solar energy transmitted into a room through a window and the incident solar energy on the window

Note 1 to entry: g is the solar factor of the glazing alone; g_{tot} is the solar factor of the combination of a glazing and a solar protection device.

3.6

secondary internal heat transfer factor

Qi. tot

part of the total absorbed radiation which is flowing inwards through the glazing and the combined shading device

3.7

colour rendering index

R.

index designed to express synthetically a quantitative evaluation of the differences in colour between eight test colours lit directly by the standard illuminant D_{65} and by the same illuminant transmitted through the solar protection device

3.8

operative temperature

θ_{op}

uniform temperature of a room in which an occupant would exchange the same amount of heat by radiation plus convection as in the actual non-uniform environment

Note 1 to entry: For more information on the calculation of θ_{op} , it is recommended to refer to EN ISO 13791 or EN ISO 13792.

3.9

light exclusion system

part of the solar protection device intended to reduce peripheral light penetration

Note 1 to entry: A guiding system may qualify as a light exclusion system, but only if the curtain penetrates the guiding channels.

3.10

cut-off angle

first angle of incidence at which the direct light transmittance is no longer perceivable

Note 1 to entry: A more detailed definition is given in EN 14500:2021.

4 Notations used

4.1 General

For the purpose of this document, the optical factors τ (transmittance), ρ (reflectance) and α (absorptance) are labelled with subscripts which indicate:

- the visual or solar properties;
- the geometry of the incident and the transmitted or reflected radiation.

4.2 Visual or solar properties

According to the respective spectrum, the following subscripts are used:

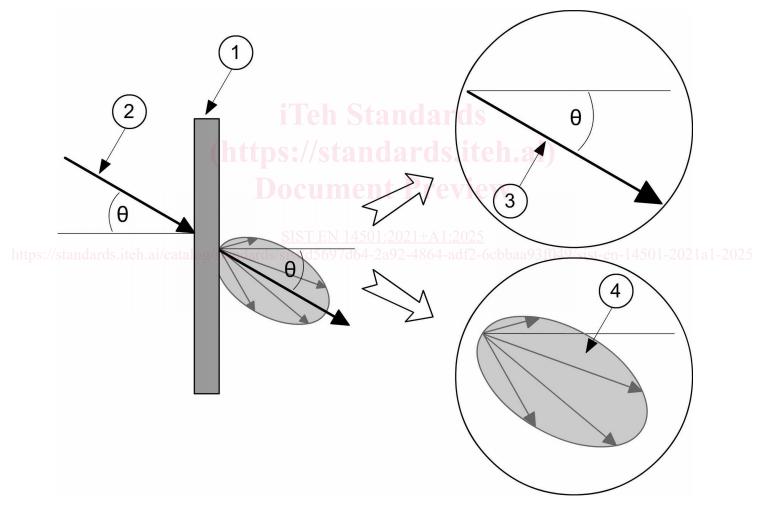
- « $_{e}$ » solar (energetic) characteristics, given for the total solar spectrum, (wavelengths λ from 300 nm to 2 500 nm), according to EN 410;
- « $_v$ » visual characteristics, given for the standard illuminant D₆₅ weighted with the sensitivity of the human eye (wavelengths λ from 380 nm to 780 nm), according to EN 410.

4.3 Geometry of the radiation

The following subscripts are used to indicate the geometry of the incident radiation and the geometry of the transmitted or reflected radiation (see Figure 2):

- « $_{dir}$ » for directional (fixed, but arbitrary direction θ);
- « n » for normal, or near normal in case of reflected radiation, the angle of incidence is $\theta = 0^{\circ}$, or $\theta \le 8^{\circ}$ respectively;
- «_h» for hemispherical (collected in the half space behind the sample plane);
- « dif » for diffuse.

NOTE A more detailed definition is given in EN 14500:2021.



Key

- 1 solar protection device
- 2 incident directional light or solar radiation
- 3 transmitted direct component of light or solar radiation
- 4 transmitted diffuse component of light or solar radiation

Figure 2 — Direct and diffuse components of transmitted radiation